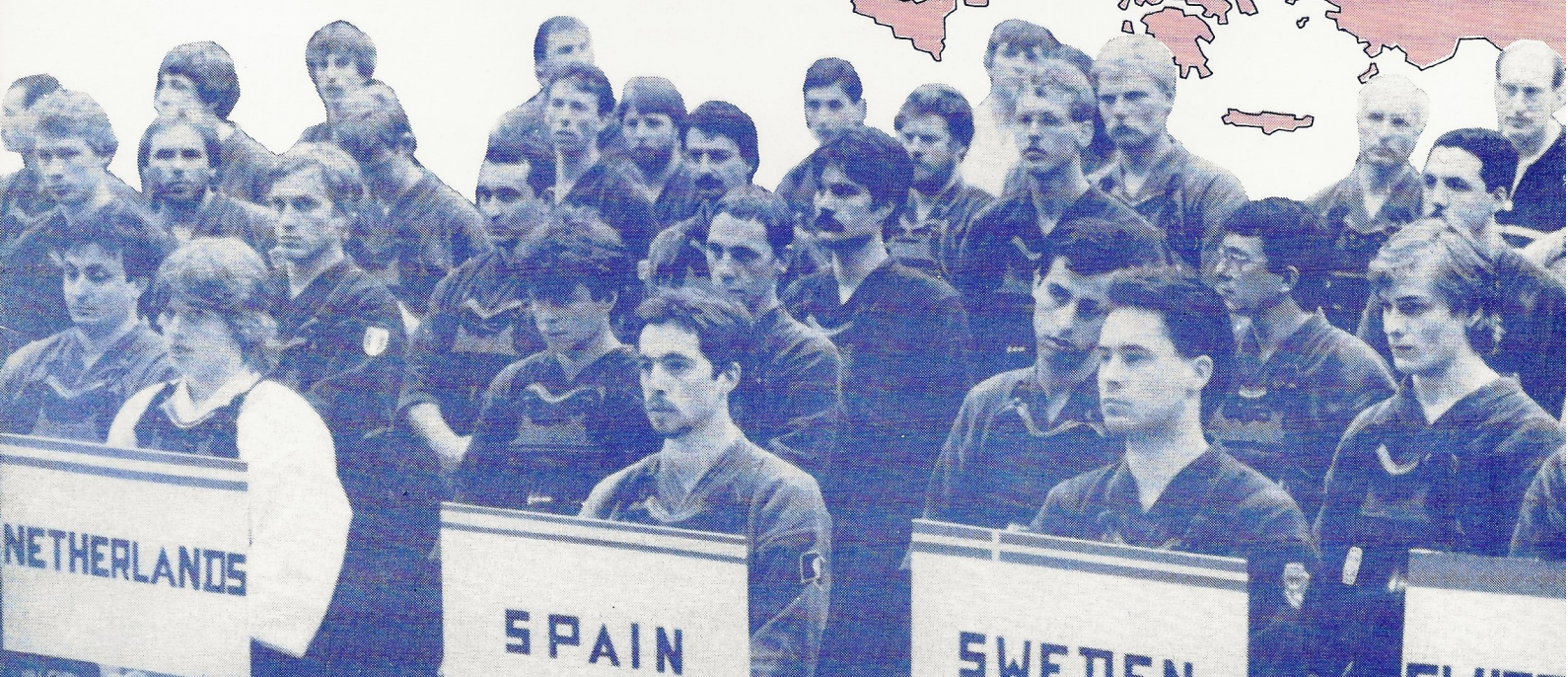
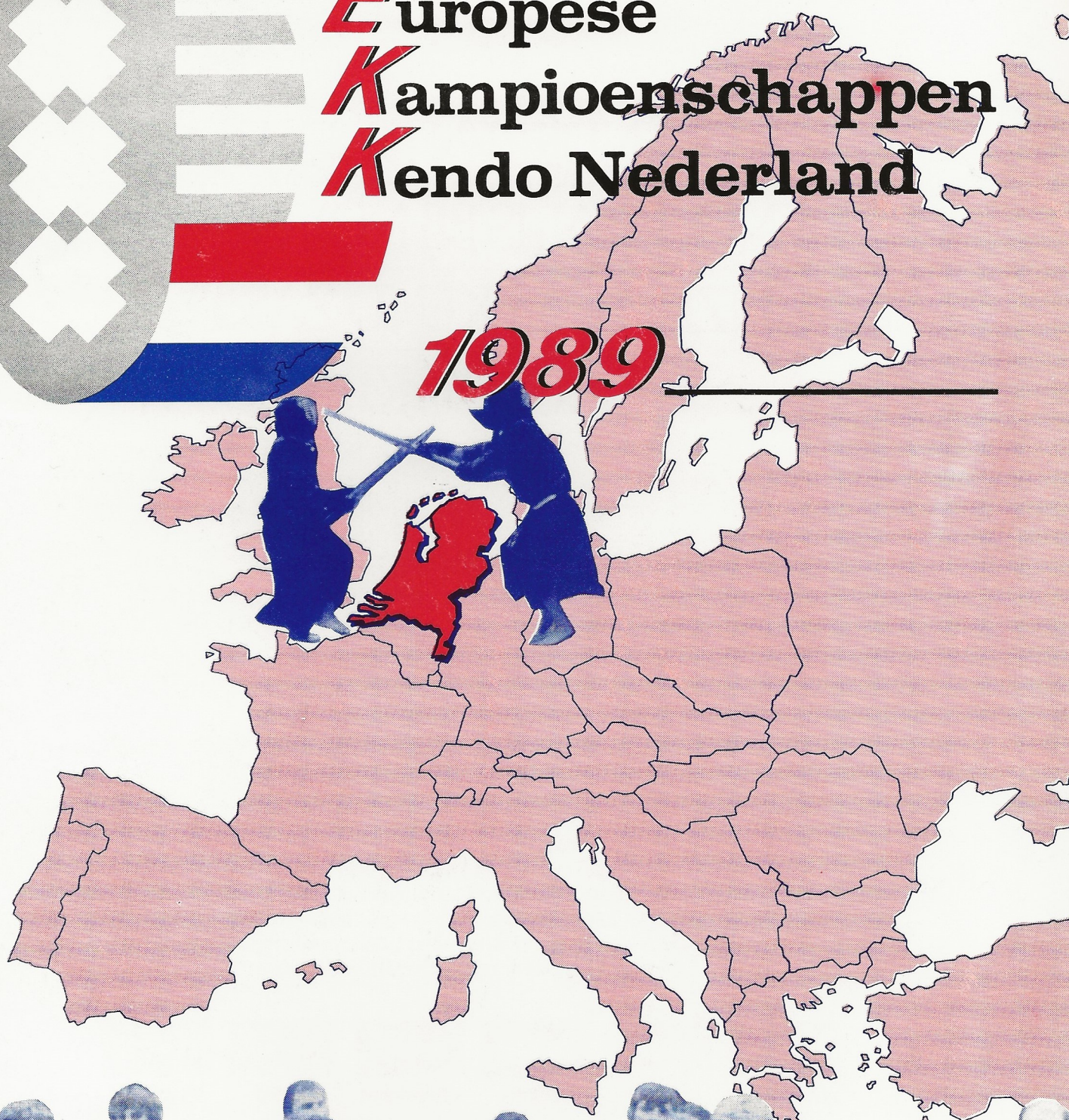
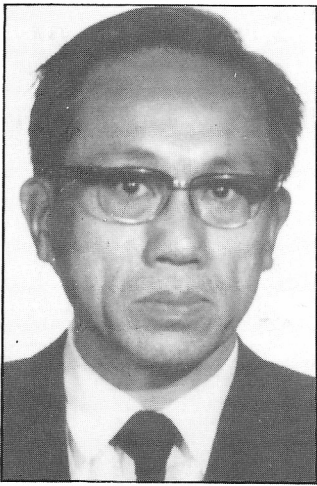


# *E*uropese *K*ampioenschappen *K*endo Nederland



**1989**





March 1989

I am very pleased that the 1989 European Kendo Championships will be held in Amsterdam, because the year 1989 is an important year in that we will celebrate the 380 anniversary of the establishment of relations between the Netherlands and Japan.

This Kendo tournament of a highly traditional Japanese martial art with a long history is very much in line with the variety of commemorative cultural events which will take place this year.

The popularity of Kendo has recently increased throughout the world and European Kendo-ka's do contribute to the mutual understanding between European countries and Japan.

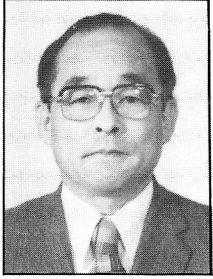
During the two days of the matches in Amsterdam, the participants from many European countries will display the strength and skill they have acquired. I hope that this occasion will also serve to deepen the friendship amongst the contestants.

In concluding, I wish the 1989 European Kendo Championships every success.

Tadashi Otaka  
Ambassador of Japan

# • All Japan Kendo Federation

---



**Masaru Kojima**  
65 years  
Kendo Hanshi 8 Dan  
Iaido Hanshi 8 Dan

Managing Director,  
Kagoshima-Ken  
Kendo Federation.



**Makoto Nakano**  
61 years  
Kendo Kyoshi 8 Dan

ex-Kendo Senior  
Instructor, Tokyo  
MPD.



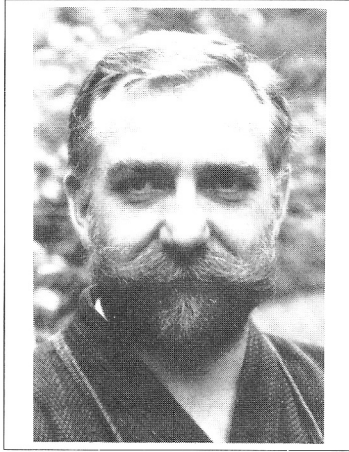
**Eiji Taguchi**  
49 years  
Kendo Kyoshi 7 Dan  
Iaido 5 Dan

Kendo Senior  
Instructor, Tokyo  
MPD.



**Masahide Kawano**  
40 years  
Kendo Kyoshi 7 Dan

Operation Manager,  
AJKF.



Now, the 9th European Kendo Championships will be opened soon. First of all, I wish to thank the Dutch Kendo Federation for the very serious and efficient work they have done to organise the top event on our kendo calendar.

Kendo in Europe is growing very quickly. In Seoul 1988 C.I.K.(Italy) and D.K.U. (Denmark) were affiliated. This year Hungary, Czechoslovakia, Finland, Poland and Yugoslavia are knocking at our door. To-day 1560 yudansha are registered.

This important development brings us to think about the goals of the European Kendo Federation. Those goals depend on the view we have about kendo. I will try to explain very briefly my personal opinion and to deduce from that point of view my policy.

Kendo is for me a technique which develops the human being in a physical, moral and mental way. The rigorous and hard training necessary for learning this technique creates respect, esteem and brotherhood between all kendoka.

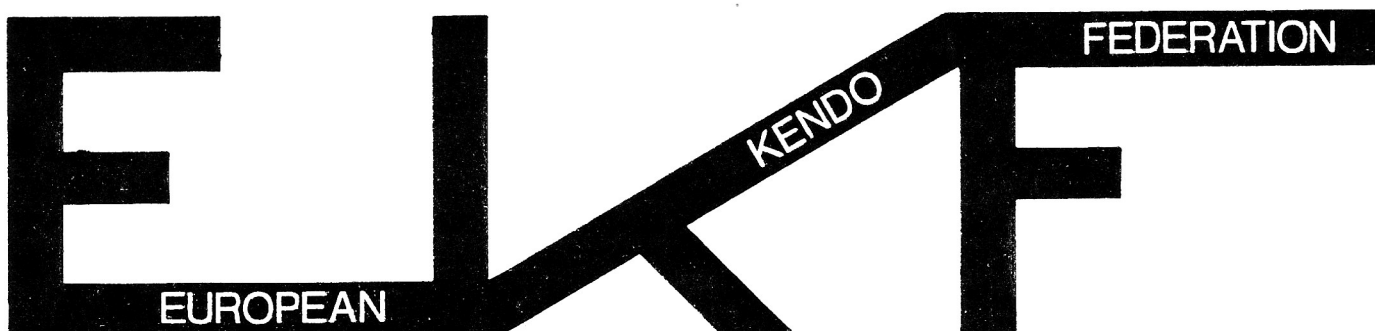
Especially we European kendoka, we can have a deep universal feeling. This universality is caused by the forms, clothing and vocabulary that came from the "Far East", but the result is universal and we have to apply that everyday.

From this vision on kendo, I think that we must keep and protect the very unique spirit of this technique. We must use all our meetings to express this feeling of universal brotherhood resulting from our practice in the dojo.

Fighting with determination and at the same time in total respect for our partners.

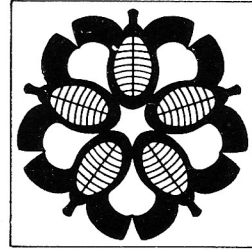
I wish you all to go home after these European Kendo Championships in a feeling of real brotherhood and in this spirit of universality.

Alain Ducarme,  
President,  
European Kendo Federation.



# • Nederlandse Kendo Renmei

---



March 1989

It is for the first time, that the European Championships Kendo take place in the Netherlands.

For many participants, however, it will not be the first visit to this country, because many seminars and tournaments were held here during the past twenty years.

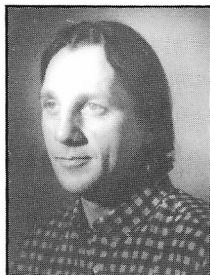
No doubt the competition will take place in the spirit of good sportmanship. More important than getting to the top of European kendo, is the continuation of the friendship between all the kendoka, coming from all over Europe.

Welcome to the Netherlands to you all; I hope, that you will have a pleasant stay in Amsterdam!

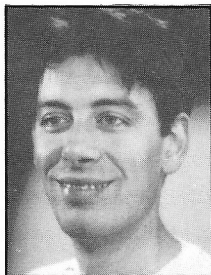
Hein Odinot,  
President,  
Nederlandse Kendo Renmei

# • Organizing committee

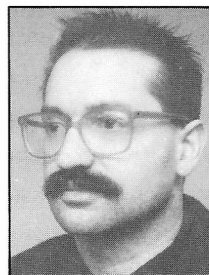
---



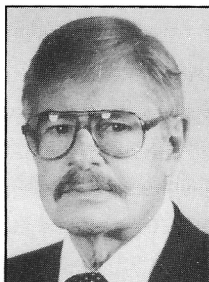
**Henk Oosterling**  
Chairman  
2 Dan (37)



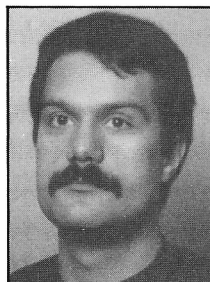
**Manuel Rodriguez**  
Secretary  
3 Dan



**Gerard Barbier**  
Treasurer  
3 Dan (40)



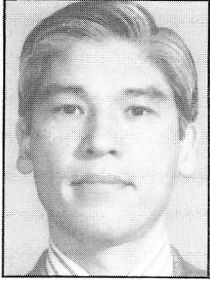
**Willem Bekink**  
Member  
2 Dan



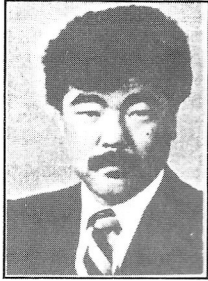
**Louis Vitalis**  
Member  
5 Dan (29)

# • Referees

---



**K. Ando**  
48  
7 Dan



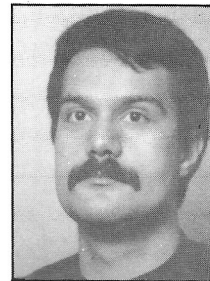
**F. Komori**  
32  
6 Dan



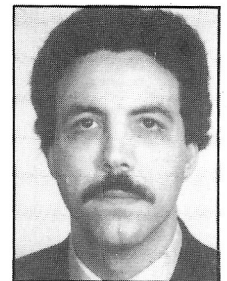
**W. Demski**  
54  
6 Dan



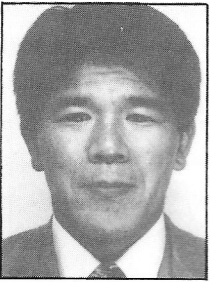
**R. Jättkowski**  
48  
6 Dan



**L. Vitalis**  
29  
5 Dan



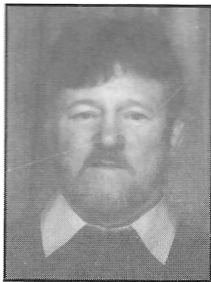
**E. Gomez**  
36  
5 Dan



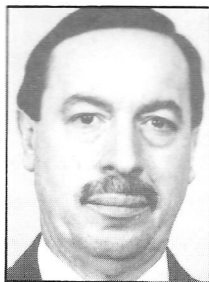
**K. Komaki**  
41  
6 Dan



**J. Howell**  
57  
6 Dan



**L. Bean**  
53  
5 Dan



**T. Holt**  
50  
5 Dan



**J.P. Raick**  
41  
6 Dan

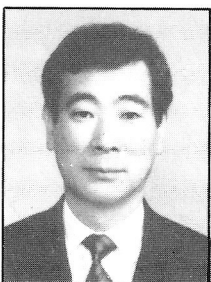
**C. Hamot**  
47  
5 Dan



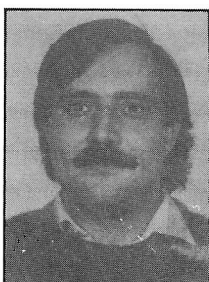
**M. Davis**  
42  
6 Dan



**A. Muraoka**  
43  
7 Dan



**S. Fukumoto**  
46  
7 Dan

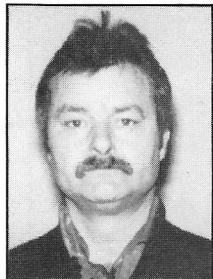


**H. Maierhofer**  
34  
5 Dan

**J.C. Tuvi**  
47  
5 Dan

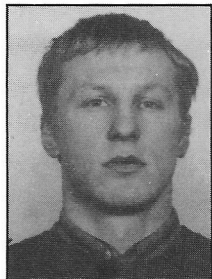
# • Austria

Delegation  
leader



**F. Steiger**  
50  
5 Dan

EKF Official



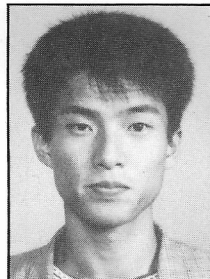
**D. Hauck**  
26  
1 Dan

Team Manager

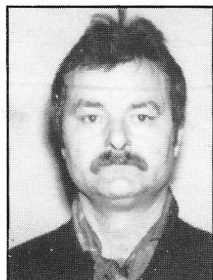


**K. Nakaaki**  
32  
4 Dan

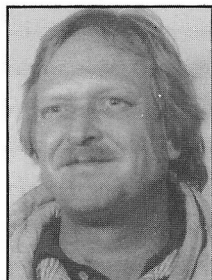
Team Coach



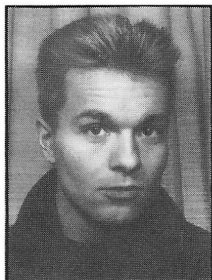
**K. Okamoto**  
23  
3 Dan



**F. Steiger**  
50  
5 Dan **AU1**



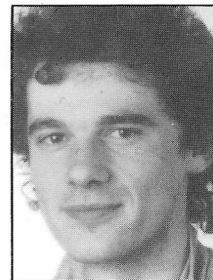
**F. Hennet**  
43  
3 Dan **AU2**



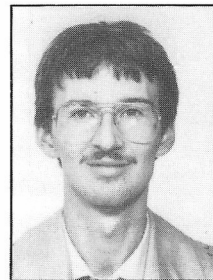
**M. Kendl**  
22  
2 Dan **AU3**



**D. Hauck**  
26  
1 Dan **AU4**



**H. Dettling**  
28  
- **AU5**



**M. Tichelmann**  
23  
- **AU6**

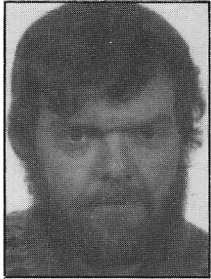
## • Notes



# • Belgium

---

Delegation  
leader



**Raf Bernaers**  
36  
3 Dan

EKF Official



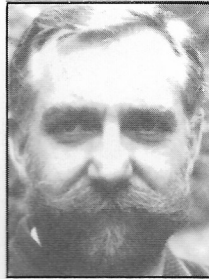
**Daniel Labas**  
44  
3 Dan

Team Manager

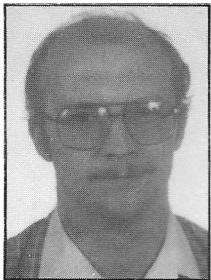


**Claude Fontaine**  
48  
3 dan

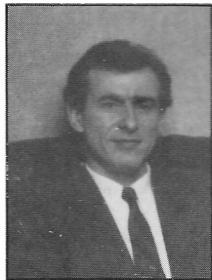
Team Coach



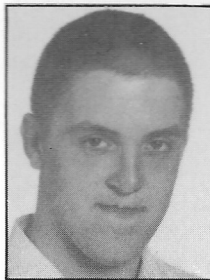
**Alain Ducarme**  
44  
5 Dan



**John Haeke**  
36  
3 Dan **BE1**



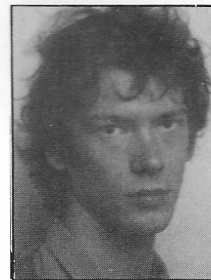
**J.C. Wolfs**  
33  
3 Dan **BE2**



**Serge Hendrickx**  
23  
2 Dan **BE3**



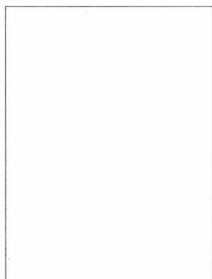
**Charly Fontaine**  
18  
2 Dan **BE4**



**Dirk Dormaels**  
30  
2 Dan **BE5**



**Nadine Heire**  
28  
1 Dan **BE6**



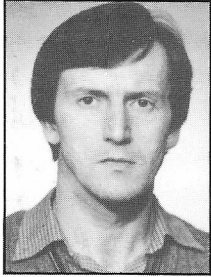
**Chantal Favichevitch**  
45  
1 Dan **BE7**

## • Notes

# • Czechoslovakia

---

**Delegation  
leader**

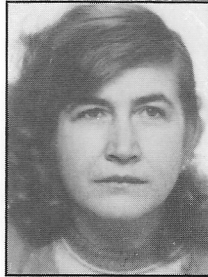


**V. Hotovec**  
35  
1 Dan

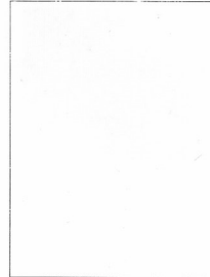
**EKF Official**

**Team Manager**

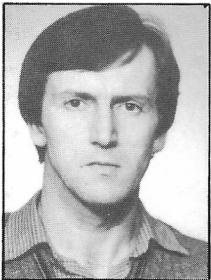
**Team Coach**



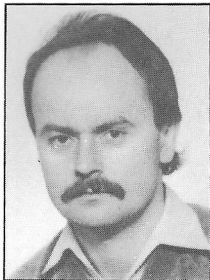
**H. Kotlárová**  
41



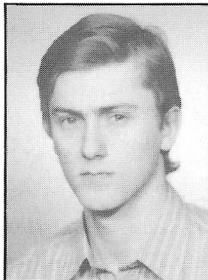
**V. Hotovec**  
35  
1 Dan



**V. Hotovec**  
35  
1 Dan **CZ1**



**M. Hotovec**  
32  
1 Dan **CZ2**



**R. Novák**  
20  
1 Kyu **CZ3**

## • Notes

# • France

## Delegation leader



**Yvon Mautret**  
46  
6 Dan

## EKF Official



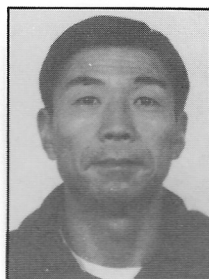
**Michel Guentleur**  
40  
5 Dan

## Team Manager

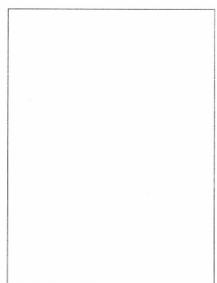


**Jean Claude Girot**  
36  
6 Dan

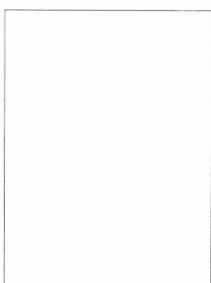
## Team Coach



**Takeshi Kudo**  
48  
7 Dan



**Claude Pruvost**  
34  
5 Dan **FR1**



**Alain Deguitre**  
38  
5 Dan **FR2**



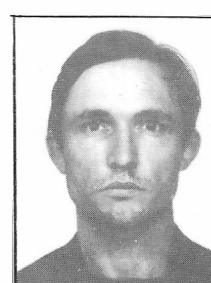
**Eric Hamot**  
31  
4 Dan **FR3**



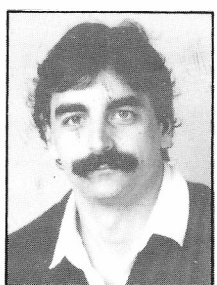
**Alban Hamot**  
25  
2 Dan **FR4**



**Frédéric Delay**  
28  
5 Dan **FR5**



**Loinel Monier**  
34  
3 Dan **FR6**



**J.P. Charpentier**  
33  
4 Dan **FR7**



**Monika Fournier**  
28  
3 Dan **FR13**



**Christiane David**  
27  
3 Dan **FR14**



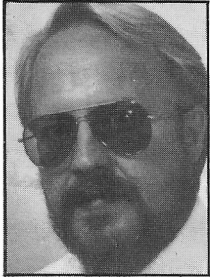
**Catherine Meresse**  
32  
1 Dan **FR15**

## • Notes

Blank area for notes.

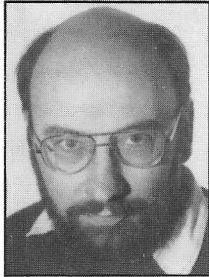
# • Finland

Delegation  
leader



**R. Joki**  
35  
4 Dan

EKF Official



**S. Gray**  
41  
2 Dan

Team Manager



**M. Ljungberg**  
37  
4 Dan

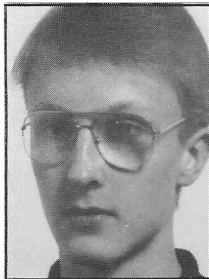
Team Coach



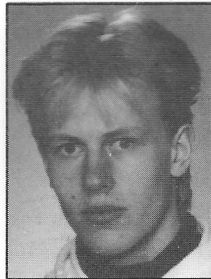
**D. Uematsu**  
41  
5 Dan



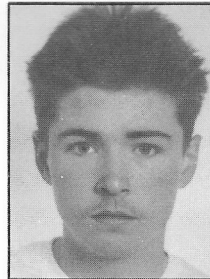
**H. Snellman**  
27  
2 Dan **FI1**



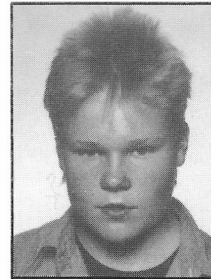
**J. Jalava**  
20  
2 Dan **FI2**



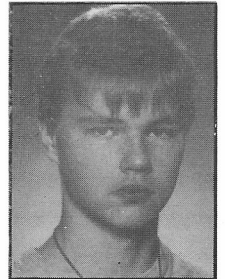
**M. Salonen**  
19  
2 Dan **FI3**



**M. Frey**  
19  
3 Dan **FI4**



**J. Mayer**  
15  
3 Dan **FI5**



**V. Helasvuo**  
17  
1 Dan **FI6**

## • Notes



**A. Pitkänen**  
24  
2 Dan **FI7**

# • Great Britain

---

Delegation  
leader



**J. Howell**  
57  
6 Dan

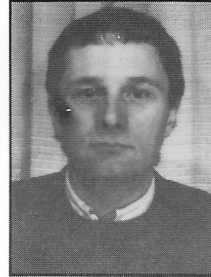
EKF Official

**J. Howell**

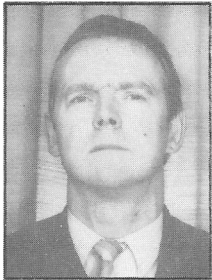
Team Manager

**J. Howell**

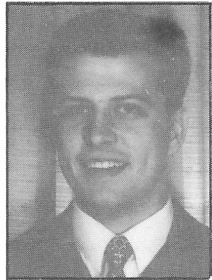
Team Coach



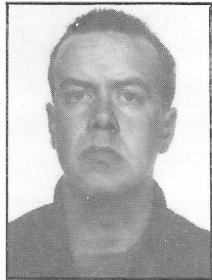
**M. Davis**  
42  
6 Dan



**P. Wells**  
34  
4 Dan **GB1**



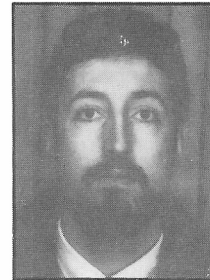
**P. Wright**  
25  
4 Dan **GB2**



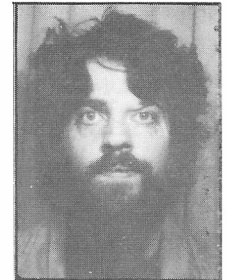
**G. Humm**  
26  
4 Dan **GB3**



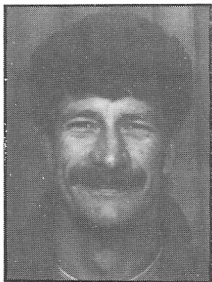
**S. Killick**  
40  
4 Dan **GB4**



**J. Daly**  
30  
3 Dan **GB5**



**R. Coles**  
28  
2 Dan **GB6**



**G. Nikolas**  
33  
1 Dan **GB7**



**R. Hibbars**  
23  
3 Dan **GB13**



**H. Corder**  
29  
2 Dan **GB14**



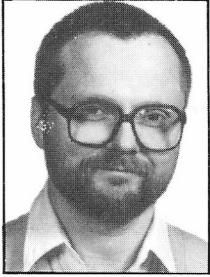
**E. Dutton**  
29  
2 Dan **GB15**

## • Notes

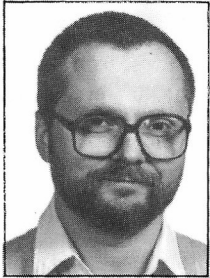
# • Hungary

---

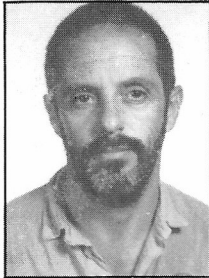
## Delegation leader



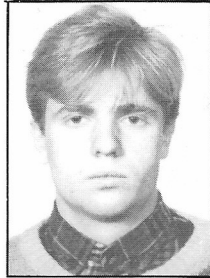
**Z. Fülöp**  
38  
2 Dan



**Z. Fülöp**  
38  
2 Dan **HU1**



**A. Aranyossy**  
38  
1 Dan **HU2**



**Z. Ba'ra'ny**  
18  
1 Dan **HU3**

## • Notes

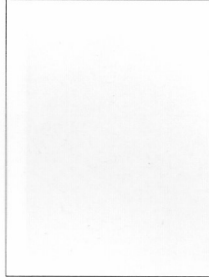
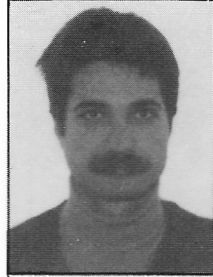
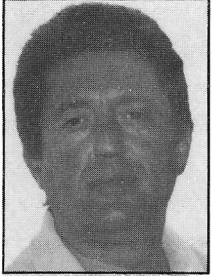
# • Italy

Delegation  
leader

EKF Official

Team Manager

Team Coach

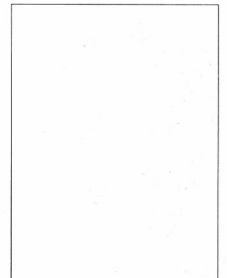
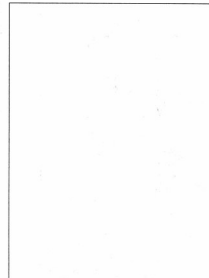
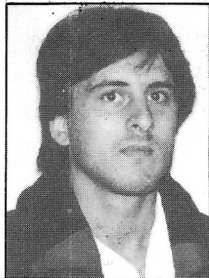
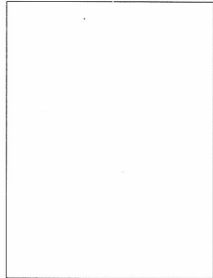
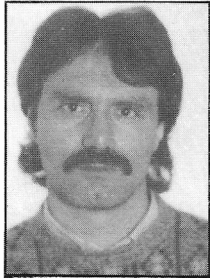
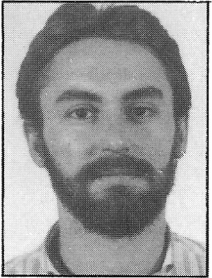


**R. Del Miglio**  
47  
3 Dan

**M. Bottoni**  
61  
4 Dan

**G. Smurra**  
33  
3 Dan

**M. Navilli**  
34  
3 Dan



**L. Zago**  
28  
3 Dan IT1

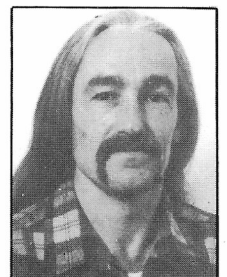
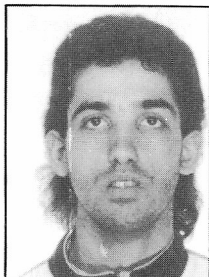
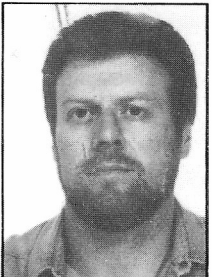
**G. Palma**  
33  
2 Dan IT2

**D. Ballardini**  
35  
4 Dan IT3

**F. Stefani**  
33  
2 Dan IT4

**E. Leidi**  
29  
1 Dan IT5

**L. Lancini**  
22  
1 Dan IT6



**A. Babbini**  
36  
4 Dan IT7

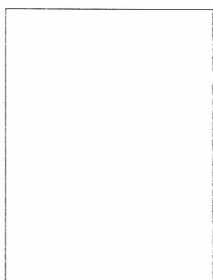
**G. Moretti**  
31  
2 Dan IT8

**P. Valenti**  
33  
3 Dan IT9

**L. Bellisai**  
22  
2 Dan IT10

**M. Viesti**  
24  
1 Dan IT11

**G. Leonardi**  
41  
3 Dan IT12



**P. Adosini**  
26  
1 Dan IT13

**M. Passarella**  
23  
2 Dan IT14

**A. Passarella**  
34  
1 Dan IT15

## • Notes

# • The Netherlands

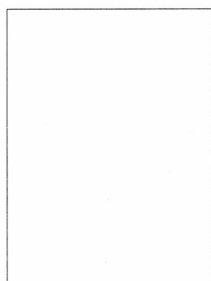
---

**Delegation  
leader**



**Hein Odinot**  
57  
4 Dan

**EKF Official**



**Team Manager**



**Jolanda Dekker**  
30  
3 Dan

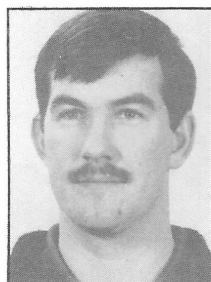
**Team Coach**



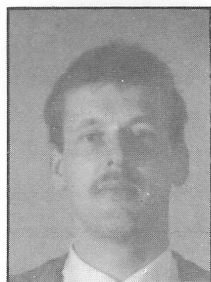
**Akira Iijima**  
7 Dan



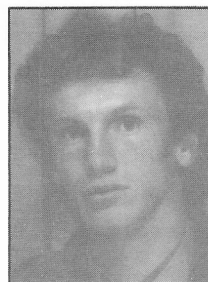
**Koos van Hattum**  
33  
3 Dan **NL1**



**John Molema**  
30  
2 Dan **NL2**



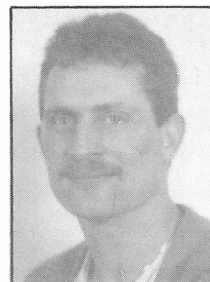
**Bert Heeren**  
29  
3 Dan **NL3**



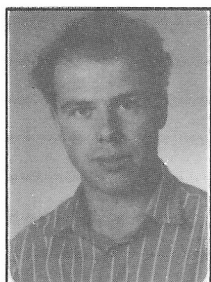
**Sergio Velásquez**  
27  
3 Dan **NL4**



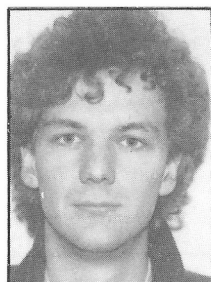
**Bram Swaneveld**  
31  
- **NL5**



**Niek Boerakker**  
34  
3 Dan **NL6**



**René Bonn **  
25  
2 Dan **NL7**



**Frank Adegeest**  
26  
1 Dan **NL8**



**Jolanda Dekker**  
30  
3 Dan **NL13**



**Thea Grote Gansey**  
31  
1 Dan **NL14**



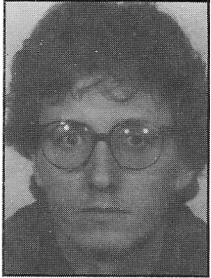
**Jenny Boona**  
28  
- **NL15**

## • Notes



# • Norway

**Delegation  
leader**

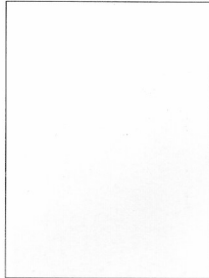


**Jan A. Ingulfsen**  
28  
2 Dan

**EKF Official**

**Team Manager**

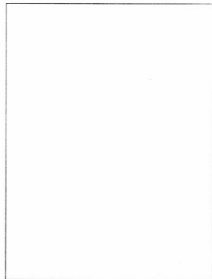
**Team Coach**



**Terje Andersen**  
23  
3 Dan



**Magnus S. Rygh**  
27  
1 Dan **NW1**



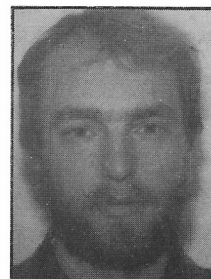
**Terje Andersen**  
23  
3 Dan **NW2**



**Jan A. Ingulfsen**  
28  
2 Dan **NW3**



**Teddy Kjendlie**  
30  
2 Kyu **NW4**



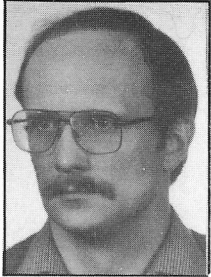
**Erik Baklund**  
26  
1 Kyu **NW5**

## • Notes

A large, empty rectangular box for taking notes.

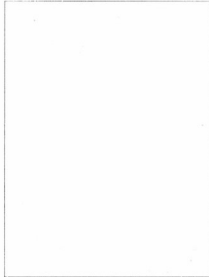
# • Poland

**Delegation  
leader**

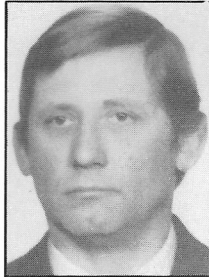


**K. Szczepara**  
36  
1 Dan

**EKF Official**



**Team Manager**



**W. Malecki**  
49  
1 Dan

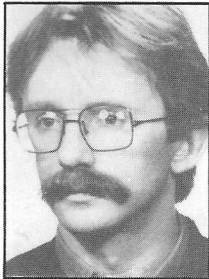
**Team Coach**



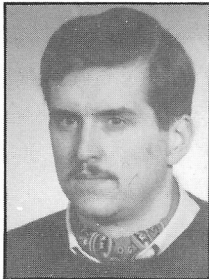
**A. Kustos**  
36  
2 Dan



**A. Ambrozkiewicz**  
24  
1 Dan **PL1**



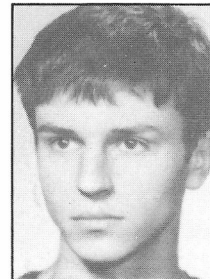
**J.P. Czapla**  
31  
2 Dan **PL2**



**A. Hessel**  
28  
2 Dan **PL3**



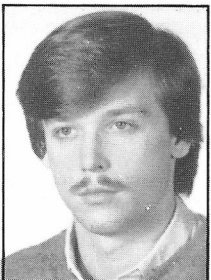
**A. Kustos**  
36  
2 Dan **PL4**



**L. Lipecki**  
23  
1 Dan **PL5**



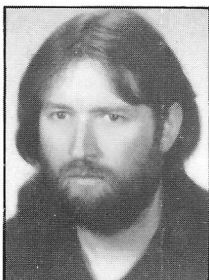
**Z. Misiak**  
31  
2 Dan **PL6**



**P. Pietrzykowski**  
20  
1 Kyu **PL7**



**A. Pleszko**  
41  
2 Dan **PL8**



**A. Siewicz**  
35  
1 Dan **PL9**



**Z. Walezak**  
24  
1 Dan **PL10**



**A. Izdebski**  
30  
3 Dan **PL11**

## • Notes

# • Sweden

Delegation  
leader

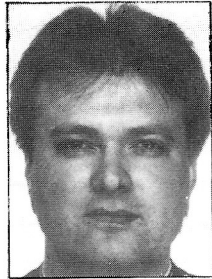


**Kjell Söderström**  
39

EKF Official



Team Manager



**Alf Dahlback**  
29

Team Coach



**Leif Svensson**  
30  
3 Dan

Team Coach (Women)



**Mikaela Wollin**  
30



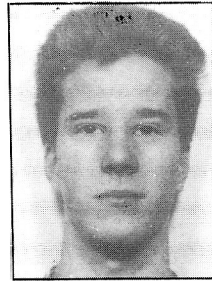
**Per Bjerlow**  
27  
3 Dan **SW1**



**Kent Bjursten**  
32  
1 Dan **SW2**



**Anders Edring**  
19  
2 Dan **SW3**



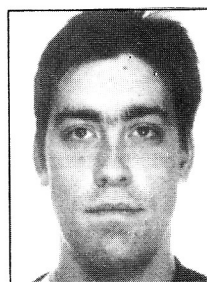
**Björn Gustavsson**  
17  
1 Dan **SW4**



**Jens Nilsson**  
22  
2 Dan **SW5**



**Joakim Strömsnäs**  
23  
3 Dan **SW6**



**Mats Wahlqvist**  
22  
3 Dan **SW7**



**Lia Fehrm-Slichter**  
29  
**SW13**



**Gunilla Hansson**  
33  
1 Dan **SW14**



**Solweig Svanholm**  
30  
**SW15**

## • Notes

# • Switzerland

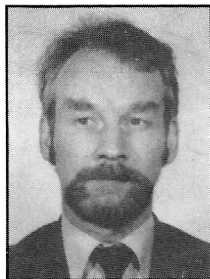
---

Delegation  
leader



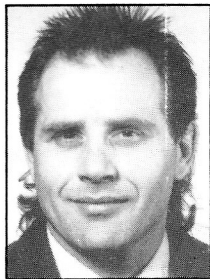
**J. Clerc**  
48  
3 Dan

EKF Official



**H.P. Reitingner**  
38  
2 Dan

Team Manager



**G. Tschertner**  
38  
5 Dan

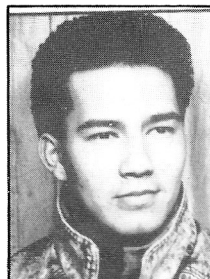
Team Coach



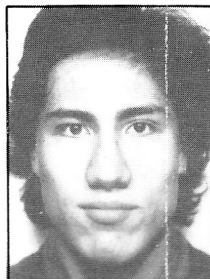
**H. Kozaki**  
34  
5 Dan



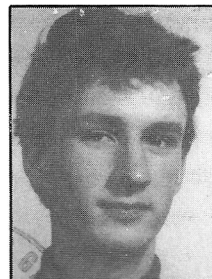
**A. Schoch**  
23  
1 Dan **SU1**



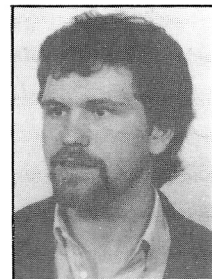
**T. Tai-Minh**  
20  
1 Dan **SU2**



**R. Yoshitomi**  
21  
2 Kyu **SU3**



**R. Hausheer**  
20  
1 Kyu **SU4**



**D. Fröhlich**  
25  
1 Kyu **SU5**



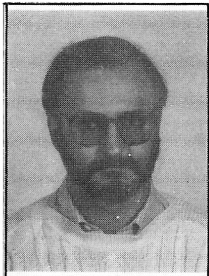
**R. Jenny**  
31  
2 Kyu **SU6**

## • Notes

Empty box for notes.

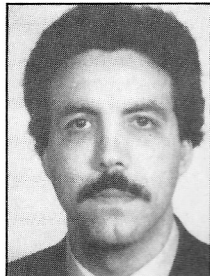
# • Spain

Delegation  
leader



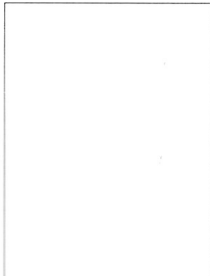
Conçal Fernández

EKF Official



Emilio Gómez  
36  
5 Dan

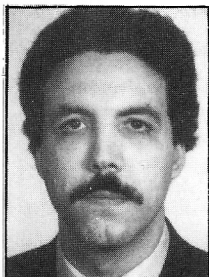
Team Manager



Maribel Jiménez

Team Coach

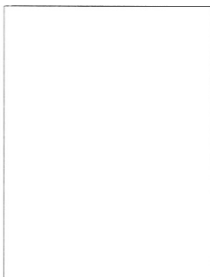
Emilio Gómez  
36  
5 Dan



Emilio Gómez  
36  
5 Dan **SP1**



Miguel Morancho  
4 Dan **SP2**



Jorge Asolo  
2 Dan **SP3**



Alfonso Arregui  
2 Dan **SP4**



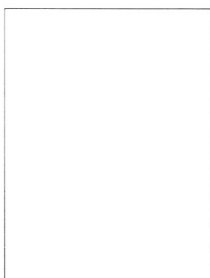
Rafael Bey  
2 Dan **SP5**



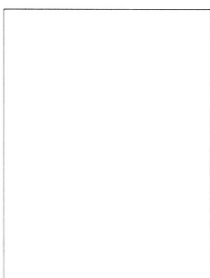
Pedro Soler  
1 Dan **SP6**



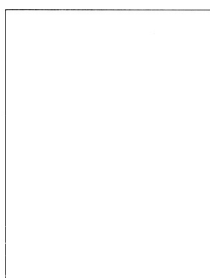
Jorge Osinalde  
1 Dan **SP7**



Jaime Carbonell  
1 Dan **SP8**



Emilio del Pozo  
1 Kyu **SP9**



Antonio Quetglas  
1 Kyu **SP10**

## • Notes

# • West Germany

**Delegation leader**



**W. Demski**  
54  
6 Dan

**EKF Official**



**R. Jattkowski**  
48  
6 Dan

**Team Manager**



**P.O. Forstreuter**  
44  
5 Dan

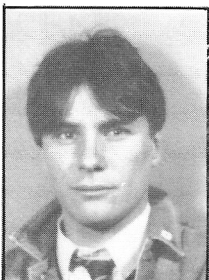
**Team Coach**



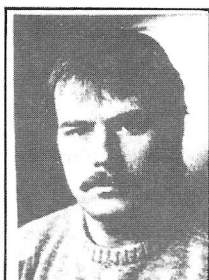
**E. Aoki**  
38  
7 Dan



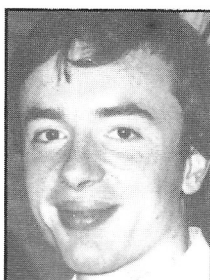
**A. Brandt**  
30  
4 Dan **WG1**



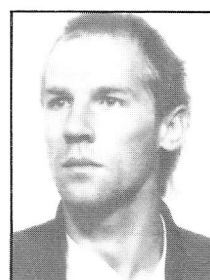
**A. Hennemann**  
28  
4 Dan **WG2**



**R. Lehmann**  
32  
3 Dan **WG3**



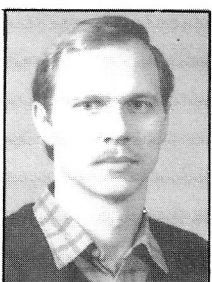
**R. Niewerth**  
22  
1 Dan **WG4**



**J. Potrafki**  
28  
4 Dan **WG5**



**M. Tetzeli v. Rossador**  
23  
3 Dan **WG6**



**D. Viebranz**  
34  
4 Dan **WG7**



**C. Demski**  
26  
4 Dan **WG13**



**D. Demski**  
23  
3 Dan **WG14**

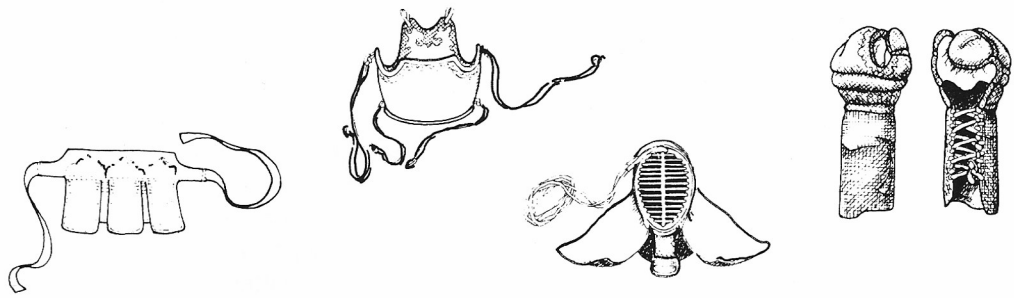


**A. Neumeister**  
34  
4 Dan **WG15**

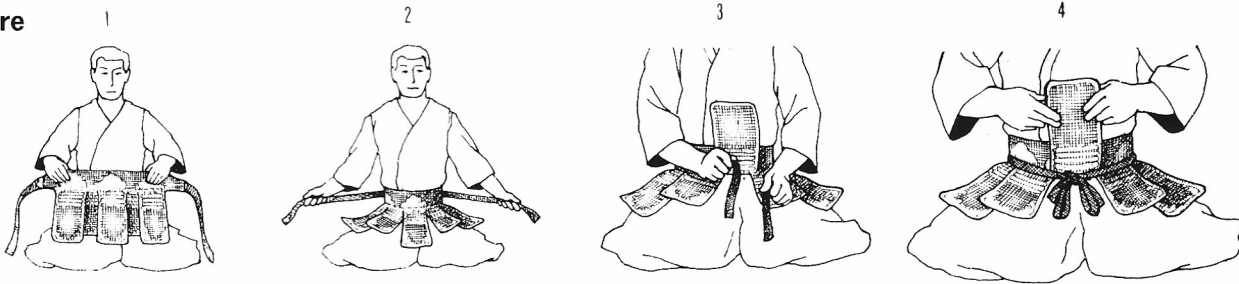
## • Notes

# • Kendo

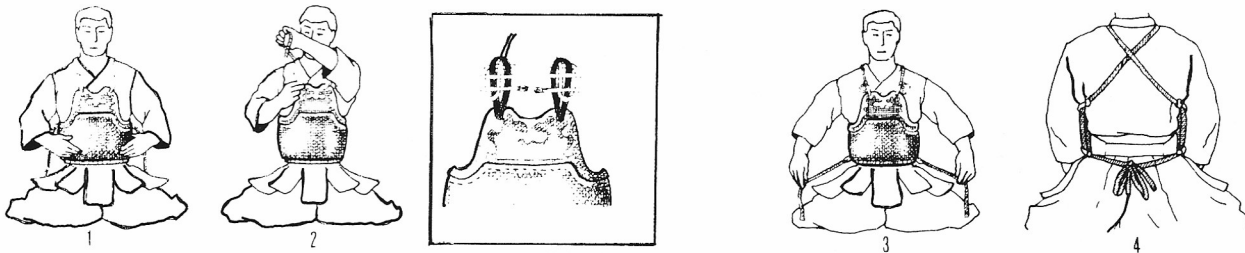
## Uitrusting (bogu)



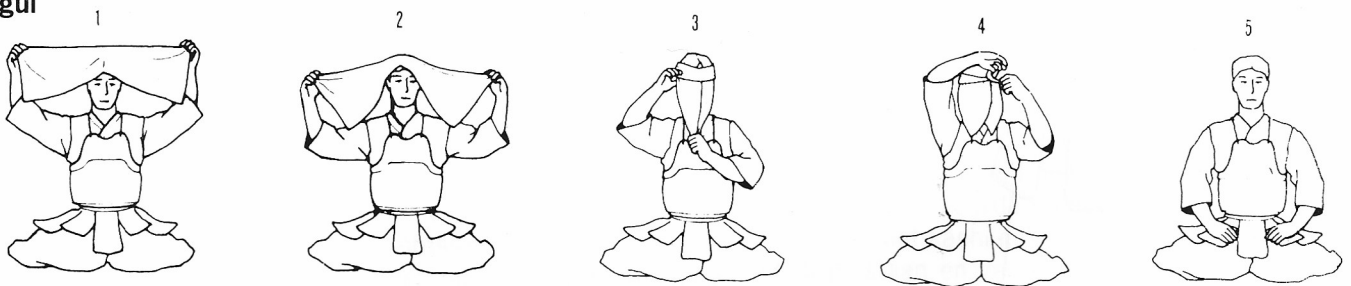
## Tare



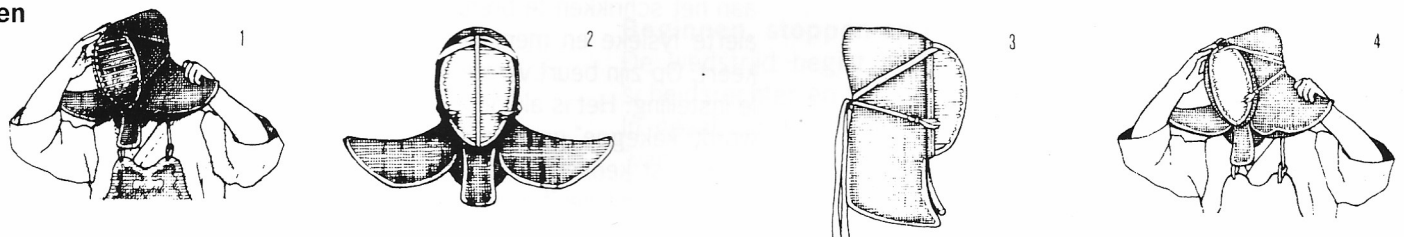
## Do



## Tenegui

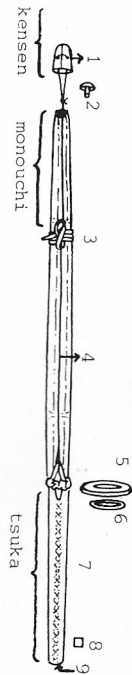


## Men



## Kote





## SHINAI

De shinai, het bamboezwaard, bestaat uit vier bamboelatten, vastgedrukt op een ijzeren plaatje, aan de onderzijde bijeen gehouden door een leren hoes (tsukagawa). Aan de bovenzijde worden zij door een leren dop (sakigawa) en op het bovenste derde gedeelte door een leren veter (nakayui) bijeen gehouden. Deze drie onderdelen zijn met een nylon draad (tsuru) met elkaar verbonden. De slagplaat (tsuba) is meestal van kunststof of - in de betere uitvoeringen - van buffelhuid. Deze tsuba wordt door een ruberring (tsubadome) op zijn plaats gehouden. In de sakigawa tenslotte zit een rubberen hoedje (sakigomu) waar de vier bamboelatten uit elkaar worden gehouden.

## TREFPUNTEN (Datotsubui)

In kendo kennen we een beperkt aantal plaatsen, waar we de partner op korrekte wijze kunnen treffen: (datotsu bui)

### 1. het hoofd (men)

Het hoofd kan op drie plaatsen getroffen worden: in het midden (shomen), op de rechterzijde (migi men) en op de linkerzijde (hidari men).

### 2. de pols (kote)

Doorgaans wordt slechts de rechterpols (migi kote) getroffen. Onder bepaalde voorwaarden is het ook mogelijk de linkerpols (hidari kote) te raken.

### 3. de zijkant van het bovenlichaam (do)

Beide zijden van het bovenlichaam mogen getroffen worden. Meestal richt men zich op de rechterzijde (migi do), maar het is ook mogelijk om de linkerzijde (hidari do) -ook wel de omgekeerde do (gyaku do) genoemd- te treffen.

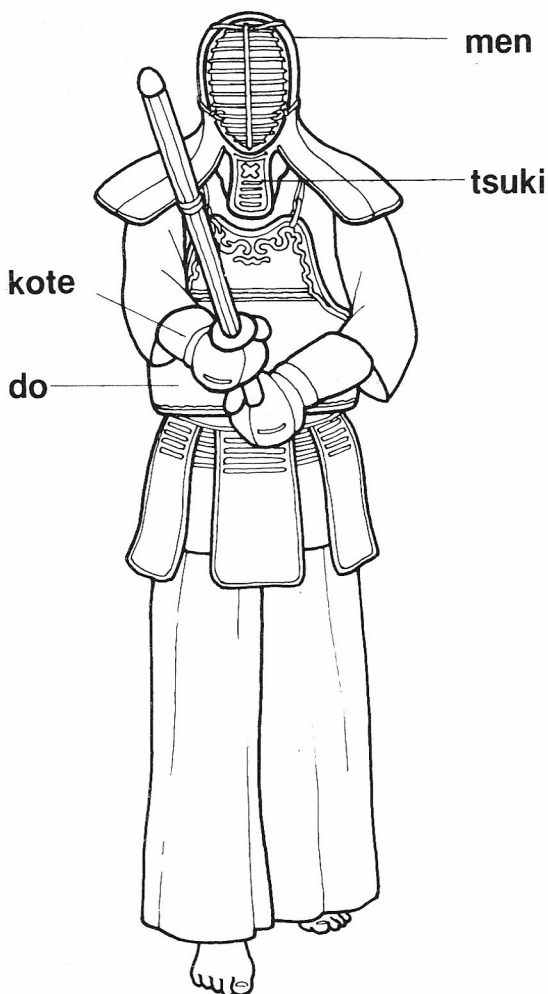
### 4. de keel (tsuki)

Naast de keel (tsuki) mag ook het bovenstuk van de borstbeschermer getroffen worden. Dit is toegestaan op het moment dat de partner in jodan no kamae (hoge houding) staat, of als hij met 2 zwaarden (nito) vecht. Het toebrengen van de tsuki is echter niet toegestaan aan kendoka onder de 15 jaar.

## KIAI EN KAKEGOE:

In het kendo (oefen) gevecht worden de bewegingen alle begeleid door een geconcentreerde schreeuw. Ook is het mogelijk een schreeuw te uiten zonder dat daar direkt een techniek op volgt. Deze schreeuw is er echter niet op gericht de tegenstander te imponeren of aan het schrikken te brengen. Het is veelmeer een uitdrukking van de alerte fysieke en mentale conditie, waarin men op dat moment verkeert. Op zijn beurt versterkt de geconcentreerde schreeuw de mentale instelling. Het is als het ware een mentale opepper. Deze schreeuw wordt "kakegoe" genoemd: "YAAHH!", of "EEEHH!"

Daarnaast kennen we ook nog de "kiai", dat wil zeggen de schreeuw die onbewust geuit wordt bij het uitvoeren van een aanvalstechniek. In deze kreet wordt de lichaamsenergie als het ware samengeballd. Het lichamelijke centrum van waaruit de schreeuw ontwikkeld wordt, is niet de keel, maar de onderbuik. De lichaamsenergie (ki) wordt daar gecentreerd en geharmoniseerd (ai) en vormt in die hoedanigheid dan ook een wezenlijk onderdeel van de gehele techniek: "MEN!", "KOTE!", "DO!" en "TSUKI!".



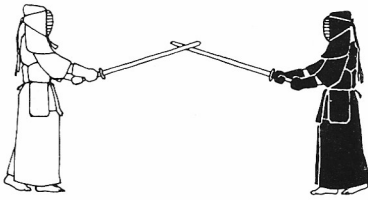


**KI KEN TAI ITCHI** (eenheid van spirit, slag en lichaamsbeweging)  
Een korrekte aanval wordt gekenmerkt door een drietal aspecten:

a. *ki* - een volle spirit, een scherpe, alerte mentaliteit, waarin het in beweging zijnde aspect van het menselijk gevoel (kokoro) tot uitdrukking komt.

b. *ken* - letterlijk "zwaard", maar in dit geval in de ruimere betekenis van de totale techniek.

c. *tai* - letterlijk "lichaam", nu echter opnieuw in zijn meer algemene betekenis van korrekte lichaamshouding en de ontwikkeling van lichaamskracht.



Deze drie aspecten dienen alle tegelijkertijd in één aanval aanwezig te zijn. Ze vormen een geheel (itchi). In de praktijk komt het erop neer dat de kiai, het moment van treffen en de stamp van de rechervoet nage-nog op hetzelfde moment plaatsvinden.

### WEDSTRIJDVELD

De afmetingen van het wedstrijdveld variëren van 9 bij 9 tot 11 bij 11 meter. Op 1,5 meter buiten de lijnen van het wedstrijdveld wordt een buitenlijn getrokken.

### WEDSTRIJDSOORTEN

#### *Individuele wedstrijden*

Individuele wedstrijden zijn in de regel sanbonshobu wedstrijden. Bij sanbonshobu wint de kendoka, die het eerst twee punten heeft geskoord.

Als er binnen de wedstrijdduur slechts één punt wordt geskoord, wordt hij die deze punt geskoord heeft tot winnaar verklaard.

Als er binnen de vastgestelde wedstrijdduur geen punt wordt geskoord, komt er een verlenging (encho). Degene die het eerst één punt scoort in de verlenging is de winnaar.

Verder kan de wedstrijd ook in gelijk spel eindigen (hiki-wake). In het geval dat de winnaar door beslissing van de scheidsrechter wordt bepaald, moeten de volgende punten in acht worden genomen:

- aanvallende instelling
- houding
- "hansoku", verkregen waarschuwingen

#### *Teamwedstrijden*

Volgens een van tevoren vastgestelde volgorde worden er individuele wedstrijden uitgevoerd en wordt de winnaar bepaald.

Winst of verlies worden vastgesteld volgens het aantal gewonnen wedstrijden of het aantal gescoorde punten. Er kan echter ook gestreden worden volgens het kachi nuki systeem, dat wil zeggen dat degene die wint, blijft staan en verder gaat in de daaropvolgende shiai.

### Beginnen, stoppen en eindigen

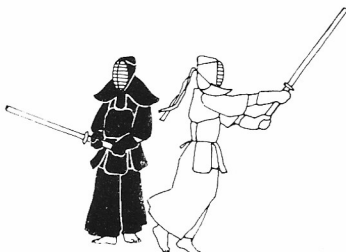
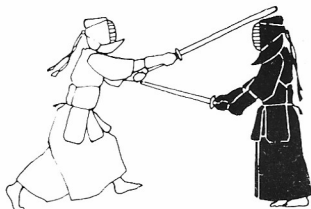
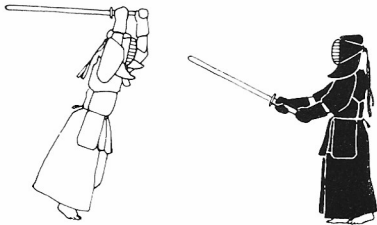
De wedstrijd begint met het kommando "hajime" van de hoofdscheidsrechter en wordt onderbroken door het kommando "yame". In geval van nood kan de hulscheidsrechter ook het kommando "yame" geven.

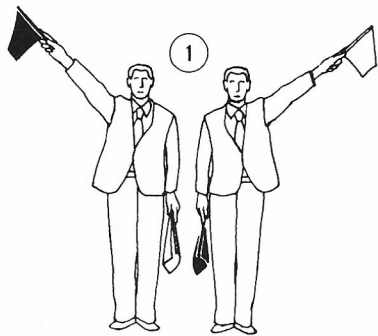
De shiai wordt beëindigd met het kommando "shobu ari" of "hiki wake" van de hoofdscheidsrechter.

De shiaiduur is in de regel 5 minuten, gerekend vanaf het kommando "hajime" tot aan het kommando "shobu ari" of "hiki wake".

De duur van de verlenging is doorgaans 3 minuten.

De tijd tussen het kommando voor de gescoorde punt en het opnieuw beginnen van de shiai, verder de tijd waarin de scheidsrechters overleggen of de wedstrijd stilleggen, wordt niet tot de wedstrijdduur gerekend.





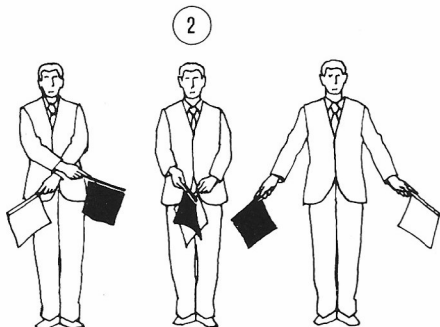
## SCHEIDSRECHTERREGELS

In de regel wordt een wedstrijd geleid door een hoofdscheidsrechter en twee hulscheidsrechters.

De scheidsrechter heeft de volledige leiding van de wedstrijd. Met zijn vlag geeft hij aan dat punten al dan niet geldig zijn. Aan het eind van de wedstrijd maakt hij de winnaar bekend.

De hulscheidsrechters hebben aangaande het beoordelen van geldige punten en overtredingen dezelfde bevoegdheid als de hoofdscheidsrechter. In geval van gevaarlijke situaties, overtredingen of tijdslimiet mogen ook de hulscheidsrechters het kommando "yame" geven.

Als minstens twee (hulp) scheidsrechters een punt geldig verklaren, wordt deze als punt aanvaard. Verklaart slechts een de punt geldig en hebben de andere twee de punt niet gezien, dan wordt de punt toegerekend.



### Het gebruik van de vlaggen

1. als de (hulp) scheidsrechter een punt geldig acht, brengt hij de vlag die met de kleur van de kendoka correspondeert in een hoek van 45 graden omhoog.
2. als de (hulp) scheidsrechter van mening is dat een punt niet geldig is, zwaait hij beide vlaggen met gestrekte armen, beneden voor zich, van links naar rechts.
3. als de (hulp) scheidsrechter het skoren van een punt niet heeft kunnen waarnemen, kruist hij beide vlaggen beneden voor zich.
4. als een punt geldig wordt verklaard, is het gebruik van de vlaggen hetzelfde als onder punt 1.
5. als een geskoord punt ongeldig wordt verklaard, zwaait de scheidsrechter zijn vlaggen als onder punt 2.
6. als de wedstrijd wordt onderbroken, worden de vlaggen recht omhoog gestoken.
7. in het geval van een gelijkspel worden de vlaggen door de scheidsrechter boven het hoofd gekruist.
8. in het geval van raadpleging worden beide vlaggen in de rechterhand genomen en tegelijkertijd met het kommando "gogi" recht omhoog gestoken.



# • Contributors

---

**Takenaka Netherlands BV**, Amsterdam  
**Dai Ichi Kangyo Bank Nederland**, Amsterdam  
**Stichting Dutch and Japanese Trade Federation**, Sassenheim  
**Nippon Express**, Amsterdam  
**Eddy v/d Velden**, Arnhem  
**Stichting Sport Support**, Den Haag  
**Fuji Trading (Marine) BV**, Rotterdam  
**Omron Electronics Europe BV**, Hoofddorp  
**Ohbayashi Europe BV**, Amsterdam  
**Canon Europa NV**, Amstelveen  
**Ando Europe BV**, Diemen  
**RSB Kantoor Totaal BV**, Rotterdam  
**Bram Swaneveld**, Den Haag  
**Stichting Amsterdam Sportstad**, Amsterdam  
**Afdeling Sport en Recreatie Gemeente Amsterdam**, Amsterdam  
**Nederlands-Japanse Vereniging**  
**Maashaven Silo BV**, Rotterdam  
**Fam. Rodriguez**

delicatessen en wijnen uit spanje, portugal en italië



gerard doustraat 66 - 1072 vv amsterdam - tel. 76 17 07